

Nytt fra tolketjenesten i Rogaland

Informasjonsbrev nr. 02.2024

Det er sommer i lufta og vi krysser fingrene for en like fin sommer som vi har hatt vår. I januar rundet Tolketjenesten i Rogaland 30 år, og dette ble feiret i april med kake og taler. Vi inviterte pensjonistene våre, samt den første lederen av Tolketjenesten, Merete. Hipp Hurra for oss!

Bemanning

Vi fikk tildelt midler i statsbudsjettet til en ny fast tolkestilling. Den er besatt og ny ansatt starter i august. Presentasjon av denne tolken kommer til høsten. Tina Yumin og Sigrid Marie har sagt opp sine stillinger hos oss, og vi kommer til å lyse ut stillingene deres i løpet av sommeren. Det blir en spennende høst med flere nye kolleger.

Beredskap skjerm

Akuttvakt tolk har fått midler til å styrke tjenesten for å gi et bedre tilbud. Til høsten starter vi derfor et prosjekt som heter Beredskap skjerm. Det vil da være en tolk tilgjengelig på skjerm på ettermiddager og i helger for å ta oppdrag for akuttvakten. Trenger du akutt tolk, gjør du som tidligere og kontakter akuttvakten. Akuttvakten svarer på alle akutte henvendelser, men vil nå kunne tilby tolk via skjerm raskere og sikrere. Dette er et prøveprosjekt ut dette året.

Tolking av Matilda

Kristine og Sigrid Marie tegnspråktolket Roald Dahls Matilda på Rogaland Teater den 30.mai. Kjempekjekt at vi har fått til et så bra samarbeid med både teateret og Tegnspråksenteret. Vi håper de som så på tolkene hadde godt utbytte av tilbudet.



Begravelsestolking

Anne Liv og Lene arrangerte en tolkeøvelse innen begravelsestolking. Flere på tolketjenesten stilte opp som skuespillere, blant annet var Anne Liv prest. Noen fikk øve seg på å tegnspråktolke, mens noen andre fikk øve på å skrivetolke. Dette var en fin mulighet til å øve seg på å tolke i begravelse for de som ikke har gjort det før.

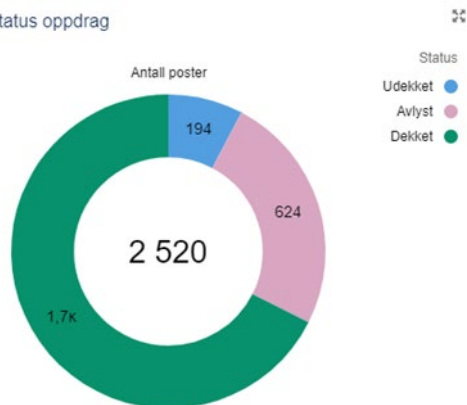
Imdi- konferansen

Eivor G, Lillian, Susanne og Tone var på IMDI sin tolkekonferanse i april. Der var det mye spennende på programmet med paneldebatter og bokbad, temaene var blant annet tolkeloven, tolkefeltet i Skandinavia, forventninger fra tolkebrukere og handlingsrommet til tolker og mye mer.

Statistikk

Vi mottok i årets første tertial 2520 tolkebestillinger i Rogaland, 1702 av disse ble dekket med tolk, 624 bestillinger ble avlyst av bruker / bestiller og 194 av bestillingene ble udekket. Sammenlignet med samme periode i 2023 så har vi en økning på i underkant av 100 bestillinger, dekningsgraden er gått opp fra ca 85% i første tertial 2023 til ca 92% i første tertial 2024.

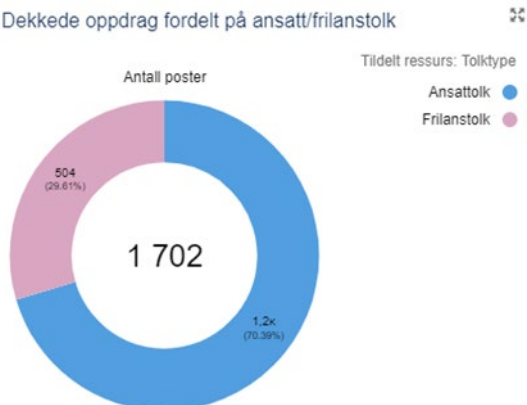
1. Status oppdrag



Avlyst=avlyst av bruker og bestiller. 1 post = 1 tolk i arbeid (altså vil et totolks-oppd
Vis rapport (Rapport 1.1)

I første tertial 2023 dekket våre ansatte tolker 74% av de dekkte oppdragene, i samme periode i 2024 dekket våre ansatte tolker 70%. Frilanstolkene er aktive og dekker nå ca 1/4 av oppdragene i Rogaland.

4. Dekkede oppdrag fordelt på ansatt/frilanstolk



Da gjenstår det bare å ønske dere alle en riktig god sommer!

Husk!

Akuttvakten er åpen hele sommeren.

Ved behov ta kontakt på telefonnummer

994 81 810.



Du kan nå oss på SMS, videoanrop og ved tale.